

План рівності, інклюзії та недискримінації

Gender Equality and Inclusion Plan

Організація / Organisation	Громадська організація "Ріал Скіллс" / Non-Governmental Organization "Real Skills"
Код ЄДРПОУ / Registration code	36049627
Дата редакції / Version date	01 серпня 2026 / 01 August 2026
Контакт / Contact	dimegga@gmail.com
Сайт / Website	realskills.team

Умова співпраці / Cooperation condition

Особи та організації, які співпрацюють із ГО "Ріал Скіллс" як партнери, донори, підрядники, експерти, волонтери, учасники подій або представники локацій, вважаються такими, що ознайомилися з цією політикою та погоджуються дотримуватися її у межах відповідної співпраці. / Persons and organisations cooperating with NGO "Real Skills" as partners, donors, contractors, experts, volunteers, event participants or location representatives are deemed to have read this policy and agree to comply with it within the scope of the cooperation.

Мета / Purpose

План визначає, як RealSkills підтримує рівні можливості, недискримінацію, безпечну участь і збалансоване представлення професій у своїй роботі. Для проєкту профорієнтації це означає не лише внутрішні правила, а й відповідальність за те, щоб підлітки бачили різні професійні шляхи без стереотипів "для хлопців" або "для дівчат". / This Plan sets out how RealSkills supports equal opportunities, non-discrimination, safe participation and balanced representation of professions. For a career guidance project, this means responsibility to show teenagers professional pathways without stereotypes about "jobs for boys" or "jobs for girls".

Принципи / Principles

- рівна повага до гідності кожної людини / equal respect for human dignity;
- недискримінація за статтю, гендерною ідентичністю, віком, інвалідністю, мовою, етнічним походженням, релігією, сімейним станом, соціальним статусом або іншою ознакою / non-discrimination on grounds including sex, gender identity, age, disability, language, ethnic origin, religion, family status, social status or other characteristic;

- безпечне середовище для дітей, молоді, фахівців, волонтерів і партнерів / a safe environment for children, youth, professionals, volunteers and partners;
- практичність заходів для невеликої громадської організації / practical implementation for a small civil society organisation.

Публічність і відповідальність / Public access and responsibility

План оприлюднюється на сайті RealSkills після затвердження. За виконання відповідає Голова або інша визначена особа. План переглядається щонайменше раз на рік або раніше, якщо змінюється характер проєктів, команда, законодавство або безпекова ситуація. / The Plan is published on the RealSkills website after approval. Implementation is the responsibility of the Head or another designated person. The Plan is reviewed at least annually or earlier if project profile, team, law or security context changes.

Контент і професійні стереотипи / Content and professional stereotypes

- профайли професій мають уникати стереотипів і показувати, що різні люди можуть мати різні професійні шляхи / career profiles should avoid stereotypes and show that different people may follow different professional paths;
- якщо професія має гендерний або інклюзивний вимір, його варто пояснювати чесно і без формальності / where a profession has a gender or inclusion dimension, it should be explained honestly and not mechanically;
- у відборі героїв, спікерів і прикладів RealSkills прагне різноманітності, але не підміняє професійність формальною квотою / in selecting guests, speakers and examples, RealSkills seeks diversity without replacing competence with formal quotas.

Добір, участь і умови / Selection, participation and conditions

Запрошення до співпраці, волонтерства, участі у подіях або контенті мають бути сформульовані нейтрально і без необґрунтованих бар'єрів. RealSkills враховує безпекові обставини, доглядові обов'язки, доступність локацій, мовні потреби і можливість дистанційної участі, якщо це не шкодить завданню. / Invitations to cooperate, volunteer, participate in events or content should be drafted in neutral language and without unjustified barriers. RealSkills considers safety circumstances, care responsibilities, venue accessibility, language needs and remote participation where this does not harm the task.

План дій 2026-2028 / Action plan 2026-2028

Напрямок / Area	Дія / Action	Відповідальний / Owner	Підтвердження / Record
-----------------	--------------	------------------------	------------------------

Публічність / Public access	Оприлюднити План і оновлювати після перегляду. / Publish the Plan and update it after review.	Голова / Head	Сторінка політик / Policy page
Навчання / Training	Короткий інструктаж для команди, волонтерів і партнерів подій. / Short briefing for team, volunteers and event partners.	Команда проєкту / Project team	Програма або список / Agenda or list
Контент / Content	Перевіряти профайли професій на стереотипи та безпечну мову. / Review career profiles for stereotypes and safe language.	Редакційна команда / Editorial team	Редакційна примітка / Editorial note
Участь / Participation	Прагнути різноманітності спікерів і прикладів професій. / Seek diversity in speakers and professional examples.	Продюсер випуску / Producer	План випуску / Episode plan
Скарги / Reports	Підтримувати зрозумілий канал повідомлень. / Maintain a clear reporting channel.	Голова / Head	Запис без персональних даних / Record without personal data

Затвердження / Approval

Затверджується Головою або іншим уповноваженим органом управління ГО "Ріал Скіллс". / Approved by the Head or another authorised governing body of NGO "Real Skills".

Цей документ набирає чинності з дати затвердження та діє до заміни новою редакцією. / This document enters into force on the date of approval and remains valid until replaced by a new version.